

## EXPO

## EXPO

## EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Musée national de la Résistance** transitoire

(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma.* - *di.* 14h - 18h.

**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain**

(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, *lu., me., ve.* - *di.* 11h - 19h, *jeudi nocturne jusqu'à 23h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.*

**Musée national d'histoire naturelle**

(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *me.* - *di.* 10h - 18h, *ma nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Musée national d'histoire et d'art**

(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve.* - *di.* 10h - 18h, *je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Lëtzebuerg City Museum**

(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve.* - *di.* 10h - 18h, *je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**

(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu.* 10h - 18h, *me. nocturne jusqu'à 23h (galeries 21h). Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

**Musée Dräi Eechelen**

(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di.* 10h - 18h, *me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.*

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**

(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di.* 10h - 18h, *ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

**The Bitter Years**

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me.* - *di.* + *jours fériés 12h - 18h.*

**The Family of Man**

(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, *me.* - *di.* + *jours fériés 12h - 18h.*



En noir et blanc, c'est plutôt gris : qui veut voir « L'heure bleue » d'Anne Lories en couleur doit faire le déplacement à l'espace Beau Site d'Arlon avant le 23 juin.

**Arlon (B)****Anne Lories : L'heure bleue**

peintures, espace Beau Site (av. de Longwy, 321. Tél. 0032 478 52 43 58), *jusqu'au 23.6, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h, di. 15h - 18h.*

**Frédéric Moïs : Scène-ographie**

**LAST CHANCE** photographies, maison de la culture (parc des Expositions, 1. Tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 9.6, ve. - di. 14h - 18h.*

**Bech-Kleinmacher****A(rt) Possen /múltikúlti/**

**LAST CHANCE** Wierker vu Nath Biever Leruth, Sunny Daze, Rebecca Hemmer a Seydina Mbaye, Musée « A Possen » (2, Keeseschgässel. Tél. 23 69 73 53), *bis den 9.6., Fr. - So. 11h - 18h.*

**Capellen****Arts Op der Cap**

**NEW** Académie européenne des arts du grand-duché de Luxembourg, galerie Op der Cap (70, rte d'Arlon), *du 6.6 au 16.6, je. - di. 15h - 18h. Ouverture exceptionnelle le lu. 10.6.*

**Clervaux****Charles Fréger : Yokainoshima - Island of Monsters**

photographies, jardin du Bra'Haus II (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 24.10, en permanence.*

**David Spero : Settlements**

photographies, Schlossgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 27.3.2020, en permanence.*

## EXPO

**Denis Dailleux :  
My Aunt Juliette**

photographies, jardin de Lélise  
(montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96),  
*jusqu'au 10.4.2020, en permanence.*

**Isabelle Graeff : Exit**

photographies, Échappée belle  
(pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96),  
*jusqu'au 27.9, en permanence.*

**Peter Bialobrzeski:  
Heimat & die zweite Heimat**

Fotografien, Arcades II  
(montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96),  
*bis zum 17.9., täglich.*

**Susan Barnett :  
Not in Your Face**

photographies, Arcades I (Grand-Rue.  
Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 27.9,*  
*en permanence.*

**Diekirch****Expo Citroën**

anciennes voitures, Conservatoire  
national de véhicules historiques  
(20-22, rue de Stavelot.  
Tél. 26 80 04 68), *jusqu'au 31.8,*  
*ma. - di. 10h - 18h.*

**Dudelange****Coups d'œil**

**LAST CHANCE** collection de la ville  
de Dudelange, œuvres entre autres  
d'Anne Denis, Marc Theis et Jeanine  
Unsen, centres d'art Dominique Lang  
et Nei Licht (rue Dominique Lang),  
*jusqu'au 9.6, ve. - di. 15h - 19h.*

**Ezio D'Agostino : NEOs**

**LAST CHANCE** photographies,  
Centre national de l'audiovisuel  
(1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-1),  
*jusqu'au 9.6, ve. - di. 10h - 22h.*

**Jan Zychlinski:  
Jenseits der Grenzen**

Fotografie, Centre de documentation  
sur les migrations humaines  
(gare de Dudelange-Usines.  
Tél. 51 69 85-1), *bis zum 14.7., Do. - So.*  
*15h - 18h.*

**identité(s)**

œuvres de Jean Delvaux, Pina Delvaux  
et Sandrine Ronvaux, galerie 39  
(39, rue de Hellange.  
Tél. 661 51 64 86), *jusqu'au 29.6,*  
*ve. - di. 9h - 12h + 14h - 18h et sur*  
*rendez-vous.*

**Esch****Bert Theis :  
Philosophical Platform**

installation, pl. des Hauts Fourneaux,  
*jusqu'au 25.8, en permanence.*

woxx.eu/theis

**Iva Mrazkova : SDI  
(Séjour à durée indéterminée)**

**NEW** peintures et sculptures,  
pavillon du Centenaire  
(bd. Grande-Duchesse Charlotte.  
Tél. 54 73 83 408), *du 8.6 au 11.7,*  
*ma. - sa. 14h - 18h. Fermé les jours*  
*fériés.*

*Vernissage ce vendredi 7.6 à 18h30.*

**Manette Fusenig:  
Wir sind an Bord**

Rauminstallation, Musée national  
de la Résistance transitoire  
(128, rue de l'Alzette), *bis zum 31.8.,*  
*Di. - So. 14h - 18h.*

**Veronika Bianchi**

**NEW** sculptures en marbre,  
Théâtre d'Esch (122, rue de l'Alzette.  
Tél. 27 54 50 10), *du 7.6 au 29.6,*  
*ma. - sa. 14h - 18h. Fermé les jours*  
*fériés.*

**Ettelbruck****Chantal Maquet: Stay Gold**

**NEW** Malerei, Centre des arts pluriels  
Ettelbruck (1, pl. Marie-Adélaïde.  
Tél. 26 81 26 81), *vom 13.6. bis zum 7.7.,*  
*Mo. - Sa. 14h - 20h.*

**Eupen****Chloé Op de Beeck:  
And Then We Take It  
from Here**

Film, Fotografie und Installation,  
IKOB - Museum für zeitgenössische  
Kunst (Rotenberg 12b.  
Tél. 0032 87 56 01 10), *bis zum 18.6.,*  
*Mi. - So. 13h - 18h.*

*Direktorenführung und*  
*Künstlergespräch am So. 16.6.*  
*um 15h.*

**Luxembourg****Aline Forçain :  
Regards murmurés**

**LAST CHANCE** peintures,  
Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim.  
Tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 8.6,*  
*ve. + sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.*

« Une exposition sympathiquement  
à part dans le monde de l'art  
contemporain sous nos latitudes.  
L'absence d'effets criards et de  
déclarations pathétiques donne du  
temps et de l'espace pour respirer  
avec l'artiste et apprécier son regard  
sur le monde. » (lc)

**Amaury Berillon,  
Antoine Dufilho, J. Jayet et  
Yassine Mekhnache**

peintures et sculptures, galerie Vallart  
(20, av. de la Porte Neuve.  
Tél. 0033 6 32 25 96 32), *jusqu'au 6.7,*  
*lu. - sa. 9h - 18h.*

**Art & Design: Fine Art -  
End of Year Exhibition**

**NEW** group show, artworks by  
the students from the 3IEC, 2IEC and  
1IEC classes of the international  
school Michel Lucius, lycée Michel  
Lucius (157, av. Pasteur), *from 8.6. until*  
*21.6, Mon. - Fri. 8h30 - 15h.*

**Sophia Rein :  
Beautiful Women**

**NEW** photographies, maison  
Breedewee (9 rue Large),  
*du 10.6 au 20.6, lu. - je., sa. + di.*  
*17h - 18h.*

**Bert Theis :  
Building Philosophy -  
Cultivating Utopia**

rétrospective, Musée d'art moderne  
Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen.  
Tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 25.8,*  
*je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne*  
*jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).*  
*Jours fériés 10h - 18h.*

*Visites guidées les me. 19h (GB),*  
*sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB),*  
*15h (D), 16h (F).*

Auch bei Arendt & Medernach hat der europäische Monat der Fotografie Einzug gehalten: die Gruppenausstellung „Body Fiction(s)“ ist dort bis zum 27. September zu sehen.



## EXPOTIPP

## EXPO



« De l'art à midi : un regard personnel sur l'exposition de Bert Theis », par Nora Blaise, jusqu'à fin août les lu. (D), me. (F), je. (L) et ve. (GB) à 12h30, visites supplémentaires les me. à 19h (L).

woxx.eu/theis

### Bert Theis : OUT (Office for Urban Transformation)

installation, Luxembourg Center for Architecture (1, rue de l'Académie. Tél. 42 75 55), jusqu'au 26.7, ma. + me. 11h - 17h, je. 11h - 18h, ve. 11h - 16h, sa. 11h - 15h.

woxx.eu/theis

### Bert Theis : Stirner Prothese

installation, parc municipal Édouard André (38, bd Joseph II), jusqu'au 23.8, en permanence.

woxx.eu/theis

### Bert Theis : Utopian City

impression numérique sur vinyle, parvis - Rotondes (façade Black Box), jusqu'au 25.8, en permanence.

woxx.eu/theis

### Blicke ohne Grenzen

Fotografien, Werke von Sylvie Felgueiras, Florian Glaubitz und Thilo Seidel, cloître Lucien Wercollier à Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), bis zum 16.6., täglich 11h - 18h.

### Body Fiction(s)

**NEW** photographies, œuvres entre autres de Carina Brandes, Matthieu Gafsou et Alix Marie, Arendt & Medernach (41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1), jusqu'au 27.9, sa. + di. 9h - 18h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

### Bodyfiction(s) 1

photographies, œuvres entre autres de Juno Calypso, Caroline Heider et Mira Loew, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 29.6, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

Visites guidées les. di. 9.6 à 16h (F), 16.6 à 15h (NL) + 16h (L/D), le je. 13.6 à 18h (L/D).

## RÉALITÉ VIRTUELLE

# La fabrique de la fièvre

Luc Caregari

« Fever », une expérience de réalité virtuelle créée par Karolina Markiewicz et Pascal Piron, est à vivre en ce moment au Casino - un premier pas vers une nouvelle forme d'expression.

Faut dire que cette semaine, il n'y a pas grand-chose à voir au Casino. Le premier étage est fermé pour montage de la prochaine exposition, l'aquarium - où jadis était exposé de l'art - est devenu une annexe du Ca(fé)sino où se prélassent quelques hipsters avachis devant leurs Macs en sirotant des boissons hors de prix en cet après-midi ensoleillé. La BlackBox mise à part, il ne reste donc qu'une plongée dans « Fever » du duo Markiewicz/Piron pour une expérience artistique.

Dans une salle obscure, un casque, qu'on peut heureusement mettre aussi si on porte des lunettes, est attaché à une structure en acier. Une fois la visière fermée, c'est parti pour cinq petites minutes de voyage virtuel. Le thème de l'œuvre est le rêve enfiévré - cette sorte d'état second dans lequel notre corps nous plonge quand il augmente sa température pour combattre des infections, et que le cerveau subit souvent comme un moment de relaxation pendant lequel il peut submerger notre conscience d'images et de sensations qu'il cache normalement.

Sur un fond noir, des étoiles apparaissent, qui petit à petit se transforment en mains. Des mains qui parfois semblent vouloir vous agripper, parfois vous caresser. Une voix - appartenant à l'actrice Elisabet Johannesdottir - égrène un texte censé accompagner vers le plus profond : « There is no panic, I float / And yes, I feel pain and relief / My feeling is this composition between pain and relief, between myself inside and myself outside », susurre-t-elle. L'expérience est accompagnée d'un tapis musical composé par Kevin Muhlen (directeur artistique du Casino) et de chants d'Ásta Fanney Sigurdardottir.

Si l'expérience en soi est techniquement réussie (il manquerait juste un chauffage dans la salle pour réellement augmenter la sensation de chaleur), on peut se demander pourquoi les artistes ont choisi ce thème. Car il est un peu inhabituel pour le duo Markiewicz/Piron, qui s'est fait un nom en unissant dans ses travaux l'esthétique de l'art contemporain à un engagement politique - que ce soit pour l'Europe ou en faveur des réfugiés, comme avec « Mos Stellarium ».

Or, dans « Fever », aucune référence politique ni sociétale à l'horizon virtuel. On a un peu l'impression qu'il s'agissait avant tout d'un exercice de style avec ce nouveau médium, dont

on imagine qu'il n'est pas évident à approcher. Cela ne veut pourtant pas dire que l'expérience ne soit pas réussie : détourner un média qui a été développé en premier lieu pour servir l'industrie du divertissement afin de réaliser une vision artistique n'est certainement pas une mince affaire. Il ne s'agit pas uniquement de comprendre et d'appliquer les différentes techniques nécessaires au développement d'un tel projet, mais aussi de développer une approche esthétique correspondant à sa propre vision.

En ce sens, « Fever » est certainement un premier pas, l'appropriation d'un nouveau média - très prisé d'ailleurs dans la stratégie numérique du gouvernement - et la constitution d'un nouveau vocabulaire artistique pour le duo Markiewicz/Piron.

Bref, si vous voulez voir à quoi pourrait ressembler l'immersion artistique du futur, un petit tour dans la salle obscure du Casino s'impose.

Au Casino, jusqu'au 24 juin.



## EXPO

**Bodyfiction(s) 2**

photographies, œuvres de Carina Brandes, Arvida Byström, Katrin Freisager, Alix Marie et Orlan, « Ratskeller » du Cercle Cité (rue du Curé. Tél. 47 96 51-33), jusqu'au 30.6, tous les jours 11h - 19h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

Visites guidées les sa. 8.6 (L/D) et 15.6 (F) à 15h.

**Bodyfiction(s) 3**

photographies, œuvres de Yuri Ancarani, Orlan et Smith, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 24.6, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

Visites guidées les di. à 15h.

**Bruce Clarke : Les hommes debout**

peintures rendant hommage aux victimes du génocide des Tutsi du Rwanda, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 31.8, tous les jours 11h - 18h.

**Corinne Mariaud : Fake I Real Me**

photographies, salle voûtée de Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 16.6, tous les jours 11h - 18h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

**Cristina Dias de Magalhães : L'autre-portrait & Embody**

photographies, chapelle de Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 16.6, tous les jours 11h - 18h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

**Damien Deroubaix : Melancholia 1**

**LAST CHANCE** peintures, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 8.6, ve. + sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

Finissage ce samedi 8.6 à 12h.

**Danh Võ**

sculptures, la collection Mudam et la collection Pinault en dialogue, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 25.8, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

**Die luxemburgische Sezessionsbewegung**

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1),

bis zum 12.12., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

**Drama and Tenderness**

masterpieces of Flemish, Spanish and Italian baroque art from the Royal Museum of Fine Arts Antwerp, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), until 1.10, Tue., Wed., Fri. - Sun. 10h - 18h, Thu. until 20h.

« Si l'intérêt pour le baroque peut aujourd'hui sembler moindre que pour les périodes qui l'ont précédé ou suivi, cela ne veut pas dire que se replonger dans cette époque avec le contexte historique en tête ne pourrait pas avoir un effet éducatif. D'autant plus que certaines toiles sont vraiment extraordinaires de par leur finition technique, et rares à voir. Alors, si vous avez la nausée de notre époque, pourquoi ne pas se replonger dans le baroque ? » (lc)

**Déjà-vus photographiques**

œuvres entre autres de Petra Arnold, Lisette Model et Albert Watson, galerie d'art contemporain Am Tunnel (16, rue Sainte-Zithe. Tél. 40 15-20 73), jusqu'au 29.9, lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.

**Elina Brotherus**

photographies et vidéos, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 13.10, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

Visites guidées les ve. à 18h (F), sa. à 15h (GB) et di. à 15h (D).

« L'oreille verte... Hein quoi ? », visite guidée pour enfants (> 9 ans) ce samedi 8.6 à 10h15 (GB).

**Eric Mangen: Black and White Paintings**

**NEW** Valerius Art Gallery (2a, rue Wiltheim), jusqu'au 20.7, me. - sa. 11h - 18h.

**Etel Adnan et les modernes**

**NEW** peintures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), du 6.6 au 8.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Grenzüberschreitend und feministisch: Die Stadtgalerie Saarbrücken zeigt Werke aus der Frac Lorraine. „Starke Stücke - Feminismen und Geografien“, vom 8. Juni bis zum 8. September.



## EXPO

**Exposition des différentes associations « besoins spécifiques »**

**LAST CHANCE** Grand Théâtre (1, rond-point Schuman. Tél. 47 08 95-1), jusqu'au 12.6, ve., ma. + me. 10h - 18h30 et à l'occasion des représentations.

**Figures sensibles**

photographies de la collection Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 29.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

**Filip Harna et Nina Tomàs**

dessins, Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 25.8, en permanence.

**Florence Iff et Manon Moret**

photographies, Mob-Art Studio (56, Grand-Rue), jusqu'au 15.6, ma. - sa. 10h30 - 18h30 et sur rendez-vous.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

**Holley Chirot : Les songes de Holley Chirot**

gravures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15),

jusqu'au 29.6, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

**I Dreamed I Was a House**

**NEW** Werke von unter anderen Ulla von Brandenburg, Aurora Sander und Markus Selg, kuratiert von Insitu collective, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), vom 7.6. bis zum 8.9., Mi., Fr. - Mo. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Führung mit Gilles Neiens an diesem Sonntag, dem 9.6. um 16h.

**Il est temps de s'enivrer/ Zeit, sich zu berauschen**

**NEW** Werke von unter anderen Jofroi Amaral, Sandra Hauser und Michelle Jezierski, kuratiert von Peter Ungeheuer, Bamhaus (18a/18d, rue de la Cimenterie. Tél. 24 52 75 51), vom 8.6. bis zum 14.7., nur nach Vereinbarung : expo@bamhaus.lu oder Tél. 661 78 95 80.

Eröffnung an diesem Freitag, dem 7.6. um 19h. After-Show-Party ab 22h.

**Intro\_Petits formats**

œuvres de Doris Becker, Guy Bollendorf, Anne Lindner, Birgit Thalau et Vincent Wilwers, Konschthaus Beim Engel (1, rue de la Loge. Tél. 22 28 40), jusqu'au 3.7, ma. - sa. 10h30 - 18h30.

« Le concept sans cesse renouvelé de l'exposition 'Intro' montre une

nouvelle fois sa vitalité. Reste le questionnement sur l'art officiel, car les vernissages à la galerie Beim Engel sont un rendez-vous de choix pour le gouvernement, voisin omniprésent. » (Christophe Chohin)

**Jacques Nestlé : Nus féminins**

dessins, Cultureinside.gallery (8, rue Notre-Dame. Tél. 26 20 09 60), jusqu'au 24.6, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 11h - 17h30 et sur rendez-vous.

**Jorge Molder : Malgré lui**

photographies, Camões - centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1), jusqu'au 8.7, lu. - ve. 9h - 17h30.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

« Pas de top-modèles aux visages futiles et rapidement obsolètes, mais un visage qui a un vécu et quelque chose à raconter. » (Nuno Lucas Da Costa)

**Karolina Markiewicz et Pascal Piron : Fever**

**ARTICLE** réalité virtuelle, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 24.6, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

**LaToya Ruby Frazier**

photographies, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 22.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

**Nairy Baghramian : Privileged Points**

sculptures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 22.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

**Nuit**

exploration du monde de la nuit sous tous ses aspects, Musée national d'histoire naturelle (25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), jusqu'au 4.8, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 9.6 (GB) et 16.6 (L) à 16h

**Ons Schueberfouer. Ein Jahrmarkt wie kein anderer**

historische Fotos, Postkarten, Plakate, Filmaufnahmen, nostalgische Karusselltiere, Schiffsschaukeln und Achterbahn-Chaisen, Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), bis zum 29.3.2020, Di., Mi., Fr. - Di. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

Führung, am Sa. 15.6. um 16h (L/D). Interaktive Führung für Kinder (3-6 Jahre) Di. 11.6. um 15h (L/D).

**Pierre Coulibeuf : The Warriors of Beauty**

photographies, salle voûtée de Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 16.6, tous les jours 11h - 18h.

**Plakeg! Der Akt um 1900**

der Wandel der Aktmalerei gegen Ende des 19. Jahrhunderts, mit unter anderen Gemälde, Zeichnungen und Grafiken von Lovis Crointhe, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), bis zum 16.6.,

Happy Burial-Day: Roee Rosen's "The Buried Alive Cycle" is on display at Erna Hecey's Gallery from June 10th to August 17th.





## EXPO

Mo., Mi., Do., Sa. + So. 10h - 18h,  
Fr. bis 21h.

Führungen Fr. 19h (F), Sa. 16h (GB),  
So. 16h (D).

woxx.eu/plakeg

### Roe Rosen: The Buried Alive Cycle

**NEW** videos and drawings,  
Erna Hecey Luxembourg  
(20c, bd Emmanuel Servais.  
Tél. 621 24 51 04), from 10.6 until 17.8,  
Thu. + Fri. 14h30 - 19h30,  
Sat. 14h30 - 18h and by appointment.

Opening this Saturday 8.6 at 17h.

### Ruth Stoltenberg: Schengen - ein Ort schreibt Geschichte

Fotografie, galerie Clairefontaine,  
espace 1 (7, pl. de Clairefontaine.  
Tél. 47 23 24), bis zum 15.6., Di. - Fr.  
10h - 18h30, Sa. 10h - 17h.

### Schwarz Konscht

imagerie des taques de cheminée  
(16e - 20e siècle), Lëtzebuerg City  
Museum (14, rue du Saint-Esprit.  
Tél. 47 96 45-00), jusqu'au 28.6,  
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,  
je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées ce dimanche 9.6 à  
15h (L/D) et 16h (F).

### Sonic Invasion : Memory Search

installation, Rotondes  
(rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07),  
jusqu'au 30.6, lu. - je. + sa. 11h - 1h,  
ve. 11h - 3h, di. 11h - 19h.

### Soumisha Dauthel

peintures, Valerius Art Gallery  
(2a, rue Wiltheim), jusqu'au 1.7,  
me. - sa. 11h - 18h.

### Thibault Brunet : Réminiscence

installation vidéo, Rotondes  
(rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07),  
jusqu'au 30.6, lu. - je. + sa. 11h - 1h,  
ve. 11h - 3h, di. 11h - 19h.

### Transmission

œuvres de Derek Fordjour, David  
Hammons, Glenn Ligon, Wangechi  
Mutu et Jeff Sonhouse, Zidoun &  
Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric.  
Tél. 26 29 64 49), jusqu'au 22.6,  
ma. - ve. 10h - 18h, sa. 11h - 17h.



L'art de la rue prend d'assaut les honorables murs de l'Arsenal de Metz avec « Z.U.C. #6 street/art/engagé » - l'expo collective durera du 8 juin au 8 septembre.

### Vivian Suter: Nisyros

Malerei, Musée d'art moderne  
Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen.  
Tél. 45 37 85-1), bis zum 15.9., Do. - Mo.  
10h - 18h, Mi. 10h - 21h (Galerie) oder  
23h (Café). Feiertage 10h - 18h.

Führungen Mi. 19h (GB), Sa. 11h (L),  
15h (D), 16h (F), So. 11h (GB), 15h (D),  
16h (F).

### Yann Annicchiario : There Is No Place like This

sculpture/installation lumière,  
Rotondes (rue de la Rotonde.  
Tél. 26 62 20 07), jusqu'au 30.6,  
lu. - je. + sa. 11h - 1h, ve. 11h - 3h,  
di. 11h - 19h.

### „Was damals Recht war...“ - Soldaten und Zivilisten vor Gerichten der Wehrmacht

**NEW** Wanderausstellung,  
Forum Campus Geeseknäppchen  
(40, bd Pierre Dupong),  
vom 14.6. bis zum 21.7., Mo. - Fr.  
7h - 23h, Sa. 7h - 13h.

Eröffnung am Do. 13.6. um 15h.

### Mersch

### De Superjhemp ënnert dem Röntgenbléck

**NEW** Centre national de littérature  
(2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1),  
vum 5.6. bis den 29.11., Méi. - Fr.  
9h - 17h.

### Metz (F)

### Danse des guerriers de la ville

**LAST CHANCE** installation interactive,  
Arsenal (3 av. Ney.  
Tél. 0033 3 87 74 16 16), jusqu'au 8.6,  
sa. 12h - 13h, 16h - 20h + 21h - 23h.

### Des offrandes pour les dieux ? Les dépôts d'objets métalliques à l'âge du bronze en Sarre et Lorraine

Musée de la Cour d'or -  
Metz Métropole (2 rue du Haut Poirier.  
Tél. 0033 3 87 20 13 20),  
jusqu'au 15.10, tme. - lu. 9h - 12h30 +  
13h45 - 17h.

### Lee Ufan : Habiter le temps

sculptures et peintures,  
Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 30.9,  
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di.  
10h - 19h.

Visites guidées le lu. 10.6 à 10h (D) +  
11h, les sa. 15.6 et di. 16.6 à 15h.

### L'aventure de la couleur

œuvres phares du Centre Pompidou,  
Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 22.7,  
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di.  
10h - 19h.

Visites guidées les ve. 14.6, sa. 15.6  
et 22.6 à 14h (D).

Visites guidées en famille les lu 10.6,  
di. 16.6, di. 30.6, di. 7.7 et me. 10.7 à 15h

### Rebecca Horn : Théâtre des métamorphoses

**NEW** installations et sculptures,  
Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39),  
du 8.6 au 13.1.2020, lu., me. + je.  
10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées ce sa. 8.6 et ce di. 9.6.  
à 11h + 15h, le. sa. 15.6 à 11h, le di. 16.6  
à 15h.

### Z.U.C #6 : street/art/engagé

**NEW** art urbain, exposition  
collective, œuvres entre autres de  
Shepard Fairey, Liza Donovan et  
Jessica Sabogal, Arsenal (3 av. Ney.  
Tél. 0033 3 87 74 16 16), du 8.6 au 8.9,  
ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.  
Fermé les jours fériés.

Vernissage ce samedi 8.6 à 11h.

### Munsbach

### Ott Neuens

Bilder mit Edelsteinen,  
Gold und Pigmenten,  
Oikopolis: Naturata Bio Resto & Café  
(13, rue Gabriel Lippmann),  
bis zum 15.7., Mo. - Fr. 8h30 - 18h30,  
Sa. 8h30 - 17h30.

### Niederanven

### Martine Pinnel et Mélanie Planchard : Sea Dream Avenue

**NEW** photographie,  
Kulturhaus Niederanven  
(145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1),  
jusqu'au 13.7, ma. - sa. 14h - 17h.

## EXPO



Die inneren Welten der südkoreanischen Künstlerin Jin-Sook Chun sind in der Galerie Junge Kunst in Trier zu entdecken: „Yuna 2“ – vom 15. Juni bis zum 13. Juli.

## Remerschen

**Greifvögel Luxemburgs**

Biodiversum (5, Bréicherwee),  
bis zum 22.8., Di. - So. 10h - 18h.

**Jože Plečnik - Wegbereiter der modernen Architektur**

Valentiny Foundation (34, rte du Vin),  
bis zum 16.6., Di. - So. 14h - 18h.

**La princesse de Schengen**

bijoux et objets funéraires de l'âge  
du fer, Biodiversum (5, Bréicherwee),  
jusqu'au 25.9, tous les jours 10h - 18h.

## Saarbrücken (D)

**Giuseppe Penone**

Installation, Moderne Galerie des  
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15,  
Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 28.6.,  
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Führungen So. 9.6. und 16.6. um 16h.  
Führung durch die Ausstellung  
mit anschließendem Naturkraft-  
Spaziergang mit dem Team von  
„walking2nature“, Do. 13.6. um 19h.

**Ronald Kodritsch:  
The Fairy Bastards  
Master Stroke**

Malerei, Galerie Neuheisel  
(Johannisstr. 3a,  
Tel. 0049 681 3 90 44 60),  
bis zum 29.6., Di. 10h - 16h,  
Do. 13h - 19h, Sa. 11h - 13h.

**Starke Stücke -  
Feminismen und Geografien**

**NEW** Werke von Künstlerinnen aus  
der Sammlung des Frac Lorraine in  
Metz, Stadtgalerie Saarbrücken  
(St. Johanner Markt 24,  
Tel. 0049 681 9 05 18 42),  
vom 8.6. bis zum 8.9., Di. - Fr.  
12h - 18h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

Eröffnung an diesem Freitag,  
dem 7.6. um 19h.

**Steinerne Macht.  
Burgen, Festungen, Schlösser  
in Lothringen, Luxemburg und  
im Saarland**

Historisches Museum Saar  
(Schlossplatz 15,  
Tel. 0049 681 5 06 45 01),  
bis zum 23.6., Di., Fr., So. + Feiertage  
10h - 18h, Mi. + Do. 10h - 20h,  
Sa. 12h - 18h.

Geführte Besichtigungen So. und  
Feiertage: 14h.

**Von schön bis schaurig -  
Das Bild vom Tier**

Kinder- und Familienausstellung,  
Moderne Galerie des  
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15,  
Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 28.6.,  
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Kinder- und Familienführungen  
So. 9.6. und 16.6. um 15h.

## Trier (D)

**Andreas Techler: Old but New**

**LAST CHANCE** Installation,  
Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90,  
Tel. 0049 651 9 76 38 40),  
bis zum 8.6., Sa. 14h - 17h sowie nach  
Vereinbarung.

Finnissage an diesem Samstag,  
dem 8.6. um 17h.

**HOOX! & Michael Frank:  
Das Auge des Betrachters**

Malerei, Galerie im 1. Obergeschoss  
der Tufa (Wechselstr. 4,  
Tel. 0049 651 7 18 24 12),  
bis zum 30.6., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h,  
Sa., So. + Feiertage 17h - 20h.

**Jin-Sook Chun: Yuna 2**

**NEW** Malerei, Galerie Junge Kunst  
(Karl-Marx-Str. 90,  
Tel. 0049 651 9 76 38 40),  
vom 15.6. bis zum 13.7., Sa. + So.  
14h - 17h sowie nach Vereinbarung.

Eröffnung am Fr. 14.6. um 20h30.

**Tripol: ambivalenzen 3.0**

Malerei, Grafik, Fotografie,  
Video und Installation, Galerie im  
2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4,  
Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 16.6.,  
Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h,  
Sa., So. + Feiertage 11h - 17h.

Finnissage am 16.6. um 15h.

**Zug um Zug - was aus Figuren  
Menschen macht**

Werke von elf Künstlern aus  
dem Grödnertal in Südtirol,  
Museum am Dom (Bischof-Stein-Platz 1),  
bis zum 8.9., Di. - So. 10h - 18h.

## Vianden

**Jarek Jonczyk :  
So Close, so Far**

peintures, Ancien Cinéma Café Club  
(23, Grand-Rue. Tél. 26 87 45 32),  
jusqu'au 17.6, me. - ve. 15h - 0h,  
sa. + di. 13h - 0h.

## Vielsalm (B)

**Blackbox(es)**

œuvres entre autres de Betty Beier,  
Laura Delvaux, Joël Hubaut, Anke  
Mila, Claudia Passeri et Monique  
Voz, La « S » Grand Atelier  
(pl. des Chasseurs Ardennais, 31,  
Tél. 0032 80 28 11 51), jusqu'au 21.6,  
lu. - ve. 10h - 16h30, sa. + di. 14h - 18h.

## Völklingen (D)

**5. Urban Art Biennale 2019  
Unlimited**

Überblick der aktuellen  
Urban-Art-Szene der Welt,  
Weltkulturerbe Völklinger Hütte  
(Rathausstraße 75-79,  
Tel. 0049 6898 9 10 01 00),  
bis zum 3.11., täglich 10h - 19h.

**Christian Boltanski:  
Erinnerungen/Souvenirs/  
Memories**

Mixed-Media-Installation,  
Weltkulturerbe Völklinger Hütte  
(Rathausstraße 75-79,  
Tel. 0049 6898 9 10 01 00),  
bis zum 31.8., täglich 10h - 19h.

**Pharaonengold - 3.000 Jahre  
altägyptische Hochkultur**

Weltkulturerbe Völklinger Hütte  
(Rathausstraße 75-79,  
Tel. 0049 6898 9 10 01 00),  
bis zum 24.11., täglich 10h - 19h.

## Wadgassen (D)

**Duckomenta**

**LAST CHANCE** Die entgültige History-  
Tour, Deutsches Zeitungsmuseum  
(Am Abteihof 1,  
Tel. 0049 6834 94 23-0),  
bis zum 9.6., Fr. - So. 10h - 16h.

## Walferdange

**Il fait froid**

**NEW** œuvres de Morgane Britscher,  
Ben Heyart, Katarzyna Kot-Bach  
et Neckel Scholtus, CAW  
(5, rte de Diekirch. Tél. 33 01 44-1),  
jusqu'au 30.6, me. - ve. 15h - 19h,  
sa. + di. 14h - 18h.

## Windhof

**Bernar Venet**

sculptures, Ceysson & Bénétière  
(13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95),  
jusqu'au 27.7, me. - sa. 12h - 18h.